

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.220.10 **Prosinec 2009**

**Přenosné prostředky pro dodávku hasiva požárními čerpadly -
Přenosné lafetové proudnice -
Část 1: Všeobecné požadavky na přenosné lafetové proudnice**

ČSN
EN 15767-1
38 9482

Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by fire fighting pumps - Portable monitors - Part 1: General requirements for portable monitor assemblies

Équipement portable de projection d'agents d'extinction alimenté par des pompes à usage incendie - Lances-canon portables - Partie 1: Prescriptions générales pour les ensembles lances-canon portables

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln, welche mit Feuerlöschpumpen gefördert werden - Tragbare Werfer - Teil 1: Allgemeine Anforderungen für tragbare Werfer

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15767-1:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15767-1:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 15767-2 zavedena v ČSN EN 15767-2 (38 9482) Přenosné prostředky pro dodávku hasiva požárními čerpadly - Přenosné lafetové proudnice - Část 2: Vodní hubice

prEN 15767-3 dosud nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN EN 12266 (13 3003) Průmyslové armatury - Zkoušení armatur - Část 1: Tlakové zkoušky, postupy zkoušek a přijímací kritéria - Závazné požadavky

Souvisící předpisy

Zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů a navazující právní předpisy, kterými se provádějí některá ustanovení tohoto zákona

Vyhláška Ministerstva vnitra č. 246/2002 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu

státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci)

Vyhláška Ministerstva vnitra č. 35/2007 Sb., o technických podmínkách požární techniky

Nařízení vlády č. 173/1997 Sb., kterým se stanoví vybrané výrobky k posuzování shody, ve znění pozdějších předpisů

Vypracování normy

Zpracovatel: PAVUS, a.s., Centrum technické normalizace pro požární ochranu, IČ 60193174, Ing. Jaroslav Dufek

Technická normalizační komise: TNK 132 Technické prostředky a zařízení požární ochrany

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Radek Špaček

EVROPSKÁ NORMA EN 15767-1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Červen 2009

ICS 13.220.10

Přenosné prostředky pro dodávku hasiva požárními čerpadly -
Přenosné lafetové proudnice -
Část 1: Všeobecné požadavky na přenosné lafetové proudnice

Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by fire fighting pumps – Portable monitors – Part 1: General requirements for portable monitor assemblies

Équipement portable de projection d'agents d'extinction alimenté par des pompes à usage incendie – Lances-canon portables – Partie 1: Prescriptions générales pour les ensembles lances-canon portables

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln, welche mit Feuerlöschpumpen gefördert werden – Tragbare Werfer – Teil 1: Allgemeine Anforderungen für tragbare Werfer

Tato evropská norma byla schválena CEN 2009-04-23.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoli modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 15767-1:2009 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva	5
Úvod ...	6
1 Předmět normy	7
2 Citované normativní dokumenty	7
3 Termíny a definice	7
4 Komponenty	8
5 Požadavky	9
5.1 Mechanické vlastnosti	9
5.1.1 Připojovací armatury	9
5.1.2 Hmotnost	9
5.1.3 Ovládací a manipulační prvky	9
5.2 Materiály	9
5.3 Hydraulické charakteristiky	10
5.3.1 Tlaky	10
5.3.2 Tlaková ztráta	10
5.4 Hydrostatické požadavky	10
5.5 Požadavky na stabilitu	10
6 Zkoušení a ověřování	10
6.1 Všeobecně	10
6.2 Zkouška odolnosti proti mrazu	10
6.3 Hydrostatická zkouška	10
6.3.1 Těleso přenosné lafetové proudnice bez omezovače tlaku	10

6.3.2 Těleso přenosné lafetové proudnice s omezovačem tlaku 11

6.3.3 Těsnost 11

6.4 Zkouška stability 11

7 Informace pro používání 11

7.1 Návod k obsluze a údržbě 11

7.1.1 Všeobecně 11

7.1.2 Návod k obsluze 11

7.1.3 Návod k údržbě 11

7.2 Značení 12

Příloha A (informativní) Přejímací zkouška při dodání 13

Příloha B (normativní) Technický list pro lafetové proudnice 14

B.1 Všeobecně 14

B.2 Všeobecné údaje 14

B.3 Ovládací zařízení 15

B.4 Požadavky 15

B.5 Volitelné doplňující údaje (žádné požadavky) 15

B.6 Údaje ověřil * 15

Příloha C (informativní) Příklad vyplněného technického listu pro lafetové proudnice 16

C.1 Všeobecné údaje 16

C.2 Ovládací zařízení 17

C.3 Požadavky 17

C.4 Volitelné doplňující údaje (žádné požadavky) 17

C.5 Údaje ověřil * 17

Bibliografie 18

Předmluva

Tento dokument (EN 15767-1:2009) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 192 „Technické prostředky pro hasiče“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2009.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. Organizace CEN [a/nebo CENELEC] není odpovědná za zjišťování žádných takových patentových práv.

EN 15767 sestává z dále uvedených částí se společným názvem *Přenosné prostředky pro dodávku hasiva požárními čerpadly – Přenosné lafetové proudnice*:

- Část 1: Všeobecné požadavky na přenosné lafetové proudnice;
- Část 2: Vodní hubice;
- Část 3: Pěnotvorná zařízení¹⁾.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Úvod

Tato evropská norma byla vypracována s cílem zajistit minimální úroveň bezpečnosti a kritéria provedení.

Účelem této normy není definovat specifický návrh lafetové proudnice, ale pomoci uživateli poznat a vybrat správný prostředek.

Výrobcem mohou být osoby nebo firmy přejímající technickou odpovědnost za dodávku výrobku.

1 Předmět normy

1.1 Tato evropská norma specifikuje požadavky na bezpečnost a provedení, zkušební metody, návody k obsluze a údržbě a požadavky na značení přenosných lafetových proudnic.

POZNÁMKA 1 Doplňující požadavky na vodní hubice a pěnotvorná zařízení lze zjistit v EN 15767-2 a prEN 15767-3.

POZNÁMKA 2 Připojovací armatury jsou pojednány v národních normách, resp. požadavcích.

Tato evropská norma platí pro přenosné lafetové proudnice, které mohou být buď trvale zabudovány (např. na přírubě, na vozidle, na požární lodi apod.), nebo mohou být také používány jako přenosné lafetové proudnice.

Tato norma se má používat spolu s částí 2, nebo s částí 3.

1.2 Tato evropská norma neplatí pro lafetové proudnice trvale zabudované na požárních automobilech, pro něž jsou požadavky uvedeny v EN 1846-3 [2].

1.3 Tato evropská norma neplatí pro přenosné lafetové proudnice vyrobené před datem vydání této normy.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.